

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B****UREDBA SVETA (EU) št. 1284/2009**

z dne 22. decembra 2009

o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov v zvezi z Republiko Gvinejo

(UL L 346, 23.12.2009, str. 26)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (EU) št. 279/2010 z dne 31. marca 2010	L 86	20	1.4.2010
► <u>M2</u>	Uredba Sveta (EU) št. 269/2011 z dne 21. marca 2011	L 76	1	22.3.2011
► <u>M3</u>	Uredba Sveta (EU) št. 1295/2011 z dne 13. decembra 2011	L 330	1	14.12.2011
► <u>M4</u>	Uredba Sveta (EU) št. 49/2013 z dne 22. januarja 2013	L 20	25	23.1.2013
► <u>M5</u>	Uredba Sveta (EU) št. 517/2013 z dne 13. maja 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M6</u>	Uredba Sveta (EU) št. 380/2014 z dne 14. aprila 2014	L 111	29	15.4.2014



UREDBA SVETA (EU) št. 1284/2009

z dne 22. decembra 2009

o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov v zvezi z Republiko Gvinejo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215(1) in (2) Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2009/788/SZVP z dne 27. oktobra 2009 o omejevalnih ukrepih proti Republik Gvineji ⁽¹⁾, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2009/1003/SZVP z dne 22. decembra 2009,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Skupno stališče 2009/788/SZVP določa nekatere omejevalne ukrepe v zvezi s člani nacionalnega sveta za demokracijo in razvoj (*National Council for Democracy and Development* – NCDD) ter osebami, ki so z njimi povezane in odgovorne za nasilno represijo z dne 28. septembra 2009 ali politični zastoj v državi.
- (2) Ti ukrepi vključujejo zamrznitev sredstev in gospodarskih virov fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, navedenih v Prilogi k Skupnemu stališču, ter prepoved zagotavljanja tehnične in finančne pomoči ter drugih storitev v zvezi z vojaško opremo kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Republik Gvineji ali za uporabo v tej državi. Ti ukrepi vsebujejo tudi prepoved prodaje, dobave, prenosa ali izvoza opreme v Republiko Gvinejo, ki bi bila lahko uporabljena za notranjo represijo.
- (3) Ti ukrepi sodijo v področje uporabe Pogodbe, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje na ravni Unije potrebna zakonodaja Unije.
- (4) Pri vsakršni obdelavi osebnih podatkov fizičnih oseb v skladu s to uredbo bi bilo treba upoštevati določbe Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽²⁾ ter Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 281, 28.10.2009, str. 7.

⁽²⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽³⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

▼B

- (5) Za zagotovitev učinkovitosti ukrepov, določenih v tej uredbi, mora ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

▼M6**▼B**

- (d) „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:
- (i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;
 - (ii) depozite pri finančnih institucijah ali drugih subjektih, saldirane konte, dolgove in dolžniške obveznosti;
 - (iii) javne in zasebne vrednostne papirje in dolžniške instrumente, vključno z delnicami in deleži, certifikati za vrednostne papirje, obveznicami, lastnimi menicami, garancijami, zadolžnicami in pogodbami na izvedene finančne instrumente;
 - (iv) obresti, dividende ali druge prihodke iz sredstev ali vrednost, ustvarjeno s sredstvi;
 - (v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;
 - (vi) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;
 - (vii) dokumente o izkazani upravičenosti do sredstev ali finančnih virov;
- (e) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, prenosa, spremembe, uporabe sredstev, dostopa do njih ali kakršnega koli ravnanja z njimi, ki bi imelo za posledico spremembe v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, posedovanju, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;
- (f) „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste sredstev, opredmetena ali neopredmetena, premičnine ali nepremičnine, ki sicer niso sredstva, se pa lahko uporabijo za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;

▼ B

- (g) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, vključno z, vendar ne omejeno na, njihovo prodajo, najemom ali hipoteko;
- (h) „ozemlje Unije“ pomeni ozemlje, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi.

▼ M6**▼ B***Člen 6*

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom in organom, navedenim v Prilogi II, so v njihovi lasti ali s katerimi ti razpolagajo.
2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, navedenim v Prilogi II, niso posredno ali neposredno na voljo ali v korist nobena sredstva ali gospodarski viri.

▼ M2

3. V Prilogi II morajo biti navedene osebe, za katere je mednarodna preiskovalna komisija ugotovila, da so odgovorne za dogodke 28. septembra 2009 v Republiki Gvineji, ter z njimi povezane fizične in pravne osebe, subjekti ali organi, kakor jih določi Svet v skladu s členom 4(1) Sklepa Sveta 2010/638/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Republiki Gvineji ⁽¹⁾

▼ B

4. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje pri dejavnostih, katerih namen ali posledica je posredno ali neposredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

▼ M6*Člen 7*

Prepovedi iz člena 6(2) ne povzročita nikakršne odgovornosti zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so dali na voljo sredstva ali gospodarske vire, če niso vedeli, da s svojimi dejanji kršijo to prepoved, in niso imeli utemeljenega razloga, da bi to domnevali.

▼ B*Člen 8*

1. Z odstopanjem od člena 6 lahko pristojni organi držav članic, kakor je navedeno na spletnih straneh iz Priloge III,odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na voljo nekaterih sredstev ali gospodarskih virov pod takšnimi pogoji, kot se jim zdi primerno, potem ko so ugotovili, da so sredstva ali gospodarski viri:

⁽¹⁾ UL L 280, 26.10.2010, str. 10.

▼B

- (a) nujni za zadovoljevanje osnovnih potreb oseb, navedenih v Prilogi II, in njihovih nepreskrbljenih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za javne storitve;
 - (b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;
 - (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali
 - (d) potrebni za izredne izdatke, če v tem primeru država članica vsem ostalim državam članicam in Komisiji najmanj dva tedna pred odobritvijo uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posebno odobritev.
2. Zadevna državna članica obvesti ostale države članic in Komisijo o vseh odobritvah v skladu z odstavkom 1.

Člen 9

1. Z odstopanjem od člena 6 lahko pristojni organi držav članic, kakor so navedeni na spletnih straneh iz Priloge III,odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) zadevna sredstva ali gospodarski viri so predmet sodnega, upravnega ali arbitražnega zasega, izvedenega pred datumom, ko je bila oseba, subjekt ali organ iz člena 6 vključena v Prilogo II, ali pravne, upravne ali arbitražne sodbe, izdane pred navedenim datumom;
 - (b) zadevna sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabili izključno za ugoditev zahtevkom, ki so zavarovani s takim zasegom, ali so priznani kot veljavni v taki sodbi, v mejah veljavne zakonodaje in predpisov, ki urejajo pravice oseb s takimi zahtevki;
 - (c) zaseg ali sodba ni v korist oseb, subjektov ali organov, navedenih v Prilogi II; in
 - (d) priznanje zasega ali sodbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.
2. Zadevna državna članica obvesti ostale države članic in Komisijo o vseh odobritvah v skladu z odstavkom 1.

Člen 10

1. Člen 6(2) finančnim ali kreditnim institucijam v Uniji ne preprečuje knjiženja prilivov sredstev, ki se nakažejo na račun fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, na zamrznjene račune, če se zamrznejo tudi vsi prilivi na tak račun. Finančne ali kreditne institucije o vseh takih transakcijah nemudoma obvestijo zadevni pristojni organ.

▼B

2. Člen 6(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih, kot so:

- (a) obresti ali druge dohodke na teh računih; ali
- (b) zapadla plačila po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 3 vključena v Prilogo II,

če so take obresti, drugi dohodki, plačila ali finančni instrumenti zamrznjeni v skladu s členom 6(1).

Člen 11

Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali odklonitev dajanja na voljo sredstev ali gospodarskih virov, izvedena v dobri veri, da je takšno dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta ali organa, ki jo uveljavlja, ali njegovih direktorjev ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev ali zadržanje sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

Člen 12

1. Ne glede na veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti fizične in pravne osebe ter subjekti in organi:

- (a) pristojnim organom držav članic, navedenim na spletnih straneh iz seznama v Prilogi III, v državi članici, kjer prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse podatke, ki olajšajo izvajanje te uredbe, kot so računi in zneski, zamrznjeni v skladu s členom 6, ter neposredno ali prek pristojnih organov, navedenih na spletnih straneh iz seznama v Prilogi III, posredujejo te podatke Komisiji; ter
- (b) s pristojnim organom sodelujejo pri kakršnem koli preverjanju teh podatkov.

2. Vsi dodatni podatki, ki jih Komisija prejme neposredno, so na voljo zadevnim državam članicam.

3. Vsi podatki, poslani ali prejeti v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bili poslani ali prejeti.

Člen 13

Komisija in države članice se nemudoma medsebojno obvestijo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si medsebojno posredujejo vse druge ustrezne podatke v zvezi s to uredbo, s katerimi razpolagajo, zlasti podatke glede problemov kršenja in uveljavljanja ter sodb, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

Člen 14

V Prilogo II se vključijo podatki o fizičnih osebah s seznama za ustrezno identificiranje zadevnih oseb, če so ti podatki na voljo.

▼B

Ti podatki lahko vključujejo:

- (a) priimek in imena, vključno z morebitnimi drugimi imeni in nazivi;
- (b) datum in kraj rojstva;
- (c) državljanstvo;
- (d) številki potnega lista in osebne izkaznice;
- (e) davčno številko in številko socialnega zavarovanja;
- (f) spol;
- (g) naslov ali druge podatke o prebivališču;
- (h) funkcijo ali poklic;
- (i) datum vključitve na seznam.

V Prilogo II se lahko za namene identifikacije, kot je določeno zgoraj, vključijo tudi podatki o družinskih članih navedenih oseb, če so ti podatki v posameznem primeru potrebni izključno zaradi preverjanja identitete zadevne fizične osebe s seznama.

V Prilogi II so navedeni tudi razlogi za vključitev na seznam, kot je poklicna dejavnost.

▼M2*Člen 15*

Komisija je pooblaščenca za spremembe Priloge III na podlagi podatkov, ki so jih posredovale države članice.

Člen 15a

1. Kadar Svet odloči, da se za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ uporabljajo ukrepi iz člena 6(1), ustrezno spremeni Prilogo II.
2. Svet o svoji odločitvi, vključno z utemeljitvijo za vključitev na seznam, obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1 bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo uradnega obvestila, s čimer taki fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu da možnost, da predloži pripombe.
3. Kadar so predložene pripombe ali bistveni novi dokazi, Svet ponovno pregleda svojo odločitev ter o tem ustrezno obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.
4. Seznam v Prilogi II se pregleduje v rednih časovnih presledkih vsaj vsakih 12 mesecev.

▼B*Člen 16*

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.
2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.



Člen 17

1. Države članice imenujejo pristojne organe iz te uredbe in jih opredelijo prek spletnih strani, navedenih v Prilogi III.
2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.
3. Kadar se v tej uredbi navajajo obveznost uradnega obveščanja Komisije, sporočanje ali druge vrste komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki, ki so navedeni v Prilogi III.

Člen 18

Ta uredba se uporablja:

- (a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;
- (b) na vseh zrakoplovih ali vseh plovilih, ki so v pristojnosti države članice;
- (c) za katero koli osebo na ozemlju ali zunaj ozemlja Unije, ki ima državljanstvo države članice;
- (d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe, ki so vključeni v katero od držav članic ali ustanovljeni po njeni zakonodaji;
- (e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsakim poslom, opravljenim v celoti ali delno znotraj Unije.

Člen 19

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼ **M6**▼ **M2***PRILOGA II***Seznam oseb, subjektov in organizacij iz člena 6(3)**

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (datum in kraj recasts (d. r. in k. r.), številka potnega lista (št. p. l.)/osebne izkaznice (o. i.) ...)	Razlogi
1.	Stotnik Moussa Dadis CAMARA	d. r.: 1.1.64 ali 29.12.68 št. p. l.: R0001318	Oseba, ki je po ugotovitvah mednarodne preiskovalne komi- sije odgovorna za dogodke v Gvineji 28. septembra 2009
2.	Major Moussa Tiégboro CAMARA	d. r.: 1.1.68 št. p. l.: 7190	Oseba, ki je po ugotovitvah mednarodne preiskovalne komi- sije odgovorna za dogodke v Gvineji 28. septembra 2009
3.	Polkovnik dr. Abdoulaye Chérif DIABY	d. r.: 26.2.57 št. p. l.: 13683	Oseba, ki je po ugotovitvah mednarodne preiskovalne komi- sije odgovorna za dogodke v Gvineji 28. septembra 2009
4.	Podpolkovnik Aboubacar Chérif (tudi Toumba) DIAKITÉ		Oseba, ki je po ugotovitvah mednarodne preiskovalne komi- sije odgovorna za dogodke v Gvineji 28. septembra 2009
5.	Poročnik Jean-Claude PIVI (imenovan tudi Coplan)	d. r.: 1.1.60	Oseba, ki je po ugotovitvah mednarodne preiskovalne komi- sije odgovorna za dogodke v Gvineji 28. septembra 2009

▼ **M6***PRILOGA III***Spletišča z informacijami o pristojnih organih ter naslov za pošiljanje
uradnih obvestil Evropski komisiji**

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIJA

[http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES %20SANCIONES %20INTERNACIONALES.pdf](http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf)

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HRVAŠKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

▼ **M6**

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

NIZOZEMSKA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AVSTRİJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKA

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAŠKA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZDRUŽENO KRALJESTVO

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: relex-sanctions@ec.europa.eu